



En este boletín:

- Prefacio del Presidente del movimiento, Rifat Odeh Kassis
- Carta de presentación de Ileana
- Reunión del CEI
- Es oficial: Liberia es ahora un miembro no numerario de DNI
- Próxima Asamblea General Internacional de 2011 en Uganda
- DNI-Congo da vida a un Observatorio Nacional sobre los derechos del niño
- Comunicado de prensa sobre Haití
- La Directora de DNI-Israel visita el Secretariado Internacional en Ginebra
- DNI-Holanda ha trasladado su oficina

Bienvenidos al Boletín de Defensa de Niños y Niñas Internacional

Prefacio del Presidente del movimiento, Rifat Odeh Kassis

Queridas secciones,
Como todos sabéis, Laetitia dejará su puesto de Directora del SI a finales de este año [2009]. Me gustaría agradecer a Laetitia por su dedicación a DNI, su esfuerzo y la energía que ha dedicado a nuestro movimiento. En nombre de DNI, le deseo todo lo mejor y mucho éxito en sus futuras funciones.

A partir del 7 de enero de 2010, Ileana Bello aceptará el reto de dirigir el SI como su nueva Directora Ejecutiva. Ileana es italiana y tiene un máster en Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Diseño de Proyectos. Posee una amplia experiencia trabajando

tanto a nivel gubernamental como no gubernamental, además de en el campo académico. Entre otras cosas, ha trabajado como consejera de proyectos para el Ministerio italiano de Asuntos Exteriores en Nicaragua, y ha sido directora de proyectos y directora de la misión de la ONG italiana CRIC (Centro Regionale di Intervento per la Cooperazione) en Macedonia y Kosovo.

Ayudémosle a asumir sus nuevas funciones y a trabajar conjuntamente hacia la consolidación y el crecimiento del movimiento de DNI.

¡Felices fiestas a todos y feliz año 2010 lleno de logros en el ámbito de los derechos de los niños!

Rifat ♦

Carta de presentación de Ileana

Queridos amigos,
El objetivo de esta presentación es haceros saber un poco más sobre mi y acercarme más a todos vosotros.

Soy de Roma (Italia), ¡un lugar que me encanta! Soy una orgullosa madre de dos niñas chiquitas, y decidí trasladarme a Ginebra con mi familia tras algún tiempo en el extranjero.

Mi experiencia está conectada con el trabajo de ONG: pasé tres años en los Balcanes trabajando en operaciones humanitarias/de urgencia. Más tarde, trabajé en la sede de una organización en Roma que se ocupaba de actividades en Oriente Medio (en especial Irak), y en Nicaragua apoyando el desarrollo de capacidades de una autoridad local.



Mis estudios se centran en derechos humanos, asistencia humanitaria y cooperación de desarrollo. Los derechos de los niños era el centro de mi primera experiencia de posgrado.



Enero 2010

Vol. 8, No. 1

Carta de presentación *(continuación de la página 1)*

Estoy muy satisfecha de formar parte de DNI, de tan poderoso y duradero movimiento.

Quiero reafirmar mi entrega a la organización y mi compromiso para dirigir el SI y el movimiento adelante. Espero poder conocerlos a todos personalmente y que exista la posibilidad de compartir con vosotros retos y preocupaciones relacionados con los derechos del niño hoy en día. Estoy preparada para escucharos y aprender de vuestra experiencia, y también estoy disponible para apoyaros y ayudaros si

necesitáis cualquier tipo de ayuda.

Estoy segura de que nos llevaremos todos bien, debatiendo, exponiendo hechos y a veces incluso discutiendo, pero manteniendo en mente que nuestro objetivo es el mismo y que deberíamos cooperar para alcanzar el beneficio del niño.

Con gran respecto,
Ileana ♦

Reunión del CEI *(Ginebra 13-14-15 de enero de 2010)*

A pesar de las nevadas que han afectado a Ginebra y a otras varias ciudades europeas—que dejaron bloqueados temporalmente a Rifat Kassis en París y Abul Manaff Kemokai en Bruselas—la reunión del CEI se celebró del 13 al 15 de enero de 2010. Las siguientes son las principales conclusiones de la reunión:

- La gran mayoría de los objetivos para el 2009 se han conseguido. Se han celebrado dos encuentros regionales en 2009 (uno en Latinoamérica y el otro en África), y se espera que en el 2010 se celebre uno en Europa.

La reunión regional latinoamericana se celebró en agosto de 2009 en Buenos Aires, coincidiendo con la celebración del vigésimo aniversario de la CDN.

La reunión tuvo una buena audiencia y mejoró el nivel de reconocimiento de DNI en la región. Los resultados de la reunión plasmados en una “Declaración de Buenos Aires”. Juan y Marcos han elaborado un plan regional de actividades para 2010-2011 y van a realizar adecuaciones del mismo para que se transforme en una herramienta más operativa.

La reunión regional africana se organizó en octubre en Sierra Leona, con el apoyo de Cordaid. A pesar de que esta vez resultó imposible reunir la totalidad de las secciones de DNI de África en Ciudad Libre, los resultados de la reunión fueron muy positivos y se decidió que, a nivel regional, África se centrará en la justicia juvenil. Se ha redactado un plan estratégico para esto.



www.dci-is.org



Enero 2010

Vol. 8, No. 1

Reunión del CEI *(continuación de la página 2)*

- DNI permanecerá siendo un miembro del Panel Interinstitucional de Justicia Juvenil y continuará albergando su secretariado. Sin embargo, nos gustaría emprender más que un papel principal. Un debate con el comité directivo del Panel está en marcha y queda por clarificar y por poner por escrito los términos de la colaboración.
 - Fondos: El SI está todavía sufriendo una crisis económica y, desafortunadamente, se han asegurado pocos fondos para el futuro. El SI y el CEI, por tanto, centrarán todos sus esfuerzos en la recaudación de fondos, intentando reconstruir la relación con donantes principales y encontrar nuevas oportunidades entre las Misiones Permanentes, fundaciones y la UE.
 - Prioridades para el programa de justicia juvenil:
 1. El Secretariado Internacional continuará produciendo informes anuales sobre justicia juvenil. El próximo tratará sobre el tema de la participación infantil en la justicia juvenil.
 2. El SI debería jugar un papel más proactivo al animar a las secciones nacionales a presentar informes alternativos a la CDN.
 3. El comité de abogacía de DNI debería reactivarse, con la contribución del futuro Delegado de Abogacía.
 - Participación de DNI en el foro internacional:
 1. DNI-Palestina decidió retirarse de la Coalición de los Niños Soldados, desde que se estableció que la cuota de miembros anual era demasiado alta.
 2. El Grupo de Trabajo sobre Justicia Juvenil (del Grupo de ONG para la CDN), cuyos anfitriones eran DNI y Terre des Hommes conjuntamente, se cerrará, pues no está en funcionamiento.
 3. El Secretariado Internacional seguirá siendo miembro del grupo de trabajo de Violencia contra niños, y del Consejo de los Derechos Humanos. El SI seguirá en calidad de observador a los grupos de trabajo sobre los nuevos mecanismos de denuncia para la CDN y el cuidado alternativo.
 - Se ha aceptado una propuesta para establecer un comité de abogacía. El comité se compondría de todos los antiguos presidentes, expertos de los derechos del niño internacionalmente conocidos, antiguos miembros de la CDN, etc. Todavía se tienen que discutir en profundidad las distintas funciones y la composición del comité.
 - El SI, en colaboración con Abdul Manaff Kemokai, preparará las directrices para la corriente principal de género del movimiento.
- La reunión se celebró también como ocasión de despedida para Laetitia van Haren. La cena tuvo lugar el 14 de enero en un restaurant en una isla del río en Ginebra. Todos los representantes regionales entregaron sus regalos de despedida. ♦





Enero 2010

Vol. 8, No. 1

Es oficial: Liberia es ahora un miembro no numerario de DNI

El CEI aceptó la candidatura presentada por DNI-Liberia para unirse al movimiento. Según nuestros estatutos, solo la AGI puede aceptar nuevos miembros; por tanto, el CEI ha aceptado DNI-Liberia como un “miembro no numerario” de momento.

El CEI y el SI dan la bienvenida a Liberia en la familia de DNI, ¡y desean al Director

Ejecutivo Foday M. Kawah y al resto del equipo mucho éxito con sus actividades! El CEI aceptó la candidatura presentada por DNI-Liberia para unirse al movimiento. Según nuestros estatutos, solo la AGI puede aceptar nuevos miembros; por tanto, el CEI ha aceptado DNI-Liberia como un “miembro no numerario” de momento.

Próxima Asamblea General Internacional de 2011 en Uganda

La próxima AGI se celebrará en Uganda, lo más probable del 12 al 16 de septiembre de 2011. Como en el pasado, a la Asamblea le seguirá una Conferencia Internacional.

Se han establecido dos comités para

organizar tanto la Conferencia como la Asamblea. La recaudación de fondos sigue siendo una prioridad y el SI, en colaboración con la sección de Uganda y con la oficina regional, trabajarán para asegurar fondos para la propuesta.

DNI-Congo da vida a un Observatorio Nacional sobre los derechos del niño Menores Arrestados

DNI Congo (República Democrática) estableció recientemente un Observatorio Nacional sobre los derechos del niño, concebido para el seguimiento de las

recomendaciones formuladas tras el examen periódico universal del Congo el año pasado en Ginebra.

Comunicado de prensa sobre Haití

Tras el terremoto del 12 de enero de 2010 en Haití, varias secciones nacionales plantearon la cuestión de las adopciones internacionales de los niños víctimas del terremoto. De hecho, tal y como subraya el IMS / IRC, el riesgo de adopciones ilegales y de tráfico de niños aumenta bruscamente en una situación de guerra o tras un desastre natural. En su comunicado de prensa, DNI-Francia hace hincapié en la importancia del “papel de la ley en beneficio de los niños haitianos”. Con demasiada frecuencia, se califican a los niños como huérfanos cuando de hecho, sólo han sido temporalmente separados de

sus familias.

Las conclusiones que se tomaron de manera precipitada en el calor de la gran emoción pueden conducir a una situación peligrosa e incontrolable de tráfico infantil. DNI-Argentina, por tanto, se opone enérgicamente a la evacuación temporal de niños. DNI-Francia también declara que cualquier niño víctima debería ser trasladado sólo si se ha determinado su identidad y familia y una autoridad judicial confía legalmente al niño a una organización de acogida acreditada.

Por ello, DNI-Francia hace un

www.dci-is.org



Enero 2010

Vol. 8, No. 1

Se ruega hacer clic aquí para descargar el informe completo de DNI-Argentina y DNI-Francia (pdf)

llamamiento a:

- Las autoridades haitianas para organizar rápidamente la reunión de niños solitarios con miembros de sus familias;
- Los sindicatos de pilotos de líneas aéreas y a las compañías navieras de no aceptar niños a bordo si no tienen los documentos requeridos por la Convención Internacional de La Haya de 1993;
- Los periodistas para que transmitan esta advertencia a todo el mundo; y
- A los padres que desean adoptar

para que no dejen que las asociaciones que ofrecen la rápida adopción de un niño haitiano abusen de ellos.

DNI-Argentina y DNI-Francia ambas subrayan la importancia de reconstruir el futuro de los niños haitianos en su propio país antes de considerar cualquier adopción internacional. El papel de la ley en beneficio de los niños haitianos debe absolutamente tomar prioridad por encima de la emoción causada por este acontecimiento tan dramático.

La Directora de DNI-Israel visita el Secretariado Internacional en Ginebra

La Directora de DNI-Israel Hadeel Younis visitó Ginebra recientemente para representar las ONG israelíes con motivo del examen de Israel del Protocolo Facultativo de la Convención de los Derechos del Niño sobre la implicación de niños en conflictos armados. Durante su estancia en Ginebra, la Sra. Younis se reunió con el equipo del Secretariado Internacional de DNI para compartir información sobre programas y actividades en desarrollo y para discutir otros asuntos de interés común.

DNI-Israel es una pequeña sección, con solo un miembro del personal con salario (la Directora) y un gran número de voluntarios que ayudan a dirigir diferentes programas. Entre las actividades se incluyen proporcionar apoyo a los niños en conflicto con la ley; presionar a las

autoridades para permitir a las ONG visitar centros de detención; y trabajar con coaliciones de ONG en diversos temas (justicia juvenil, seguridad de Internet). La sección israelí se encuentra activa también en intentar reducir la violencia y los abusos por parte del ejército israelí a los jóvenes paquistaníes. La sección también colabora con DNI-Palestina en varios asuntos, incluyendo facilitar acceso a las autoridades israelíes para presentar denuncias y hacer solicitudes. En la edición de febrero del Boletín informativo de Justicia juvenil se hará una presentación más detallada de las actividades de DNI-Israel.

Contactar DNI-Israel: Hadeel Younis, Directora, info@dcj.org.il ♦

DNI-Holanda ha trasladado su oficina

La nueva dirección es: Hooglandse Kerkgracht, 17g

2312 hs LEIDEN

Apartado de correos: Postbus 11103

2301 ec LEIDEN

Tel. +31 071 516 09 80

Fax +31 071 516 09 89

Correo electrónico: info@defenceforchildren.nl

Web: www.defenceforchildren.nl



Enero 2010

Vol. 8, No. 1

Contribuyentes:

Ileana Bello

Annelaure Bornand

Rifat Odeh Kassis

Anna Volz

.....

Editor:

Annelaure Bornand

.....

Diseño:

Annelaure Bornand

.....

Traducción:

Mercedes Rodriguez

.....

International Secretariat
Case postale 88
CH-1211 Geneva 20

Tel: +41 22 734 05 58

Fax: +41 22 740 11 45

communications@dcj-is.org



Por favor, tengan en cuenta que los artículos de este boletín son contribuciones individuales de las secciones nacionales de DNI y de la Secretaría Internacional, y como tal no reflejan la postura oficial de los miembros del CEI o del movimiento en su totalidad.

www.DCI-is.org